NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 988/2006

z 29. júna 2006,

ktorým sa obmedzuje dĺžka platnosti vývozných licencií na niektoré výrobky spracované na báze obilnín

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s obilninami ([1]), a najmä na jeho článok 9,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1342/2003 z 28. júla 2003, týkajúce sa osobitných podmienok uplatňovania režimu vývozných a dovozných licencií v oblasti obilnín a ryže ([2]), a najmä na jeho článok 7 ods. 1,

keďže:

(1) Článok 7 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1342/2003 určuje lehota platnosti vývozných licencií najmä na výrobky spracované na báze kukurice. Táto lehota platnosti je určená do konca štvrtého mesiaca nasledujúceho po mesiaci vydania licencie s tým, že táto platnosť sa určuje podľa potrieb trhu a požiadaviek dobrého hospodárenia.

(2) Súčasná situácia na trhu s kukuricou si vyžaduje obmedzenie vydávania licencií, aby sa nezačali čerpať množstvá z novej kampane. Licencie, ktoré budú vydané v najbližších mesiacoch, musia byť vyhradené na vývozy realizované do 8. septembra 2006. Na tento účel je potrebné dočasne obmedziť lehotu platnosti vývozných licencií, ktoré majú byť vydané na realizáciu do 7. septembra 2006, preto je vhodné už teraz sa dočasne odchýliť od ustanovení článku 7 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1342/2003.

(3) S cieľom zabezpečiť dobré trhové hospodárenie a vyhnúť sa špekuláciám je potrebné určiť, že niektoré vývozné licencie na výrobky spracované na báze kukurice musia splniť colné vývozné formality najneskôr do 7. septembra 2006, či už ide o priamy vývoz, alebo o vývoz realizovaný v rámci režimu podľa článku 4 a 5 nariadenia Rady (EHS) č. 565/80 zo 4. marca 1980, týkajúceho sa platby vývozných náhrad za poľnohospodárske produkty ([3]) vopred. Toto obmedzenie sa odchyľuje od ustanovení článku 28 ods. 6 a článku 29 ods. 5 nariadenia Komisie (ES) č. 800/1999 z 15. apríla 1999, týkajúceho sa spoločných podmienok uplatňovania režimu vývozných náhrad za vývoz poľnohospodárskych produktov ([4]).

(4) Aplikácia opatrení uvedených v tomto nariadení sa musí zhodovať s jej vstupom do účinnosti, aby sa zabránilo rizikám nerovnováhy trhu.

(5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre obilniny,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Na rozdiel od ustanovení článku 7 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1342/2003 lehota platnosti vývozných licencií na výrobky uvedené v prílohe, ktorých žiadosti sa podávajú v období odo dňa vstupu tohto nariadenia do účinnosti až do 31. augusta 2006, je obmedzená do 7. septembra 2006.

2. Vývozné colné formality pre horeuvedené licencie musia byť splnené najneskôr do 7. septembra 2006.

Tento konečný termín sa použije aj na formality uvedené v článku 32 nariadenia (ES) č. 800/1999 pre výrobky patriace pod režim nariadenia (EHS) č. 565/80 v rámci týchto licencií.

V kolónke 22 týchto certifikátov je vložená jedna z poznámok uvedených v prílohe II.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňa 30. júna 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. júna 2006

Za Komisiu

J. L. DEMARTY

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

([1]) Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 78. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1154/2005 (Ú. v. EÚ L 187, 19.7.2005, s. 11).

([2]) Ú. v. EÚ L 189, 29.7.2003, s. 12. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1092/2004 (Ú. v. EÚ L 209, 11.6.2004, s. 9).

([3]) Ú. v. ES L 62, 7.3.1980, s. 5. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 444/2003 (Ú. v. EÚ L 67, 12.3.2003, s. 3).

([4]) Ú. v. ES L 102, 17.4.1999, s. 11. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 671/2004 (Ú. v. EÚ L 105, 14.4.2004, s. 5).

PRÍLOHA I

k nariadeniu Komisie z 29. júna 2006, ktorým sa skracuje dĺžka platnosti vývozných licencií na niektoré výrobky spracované na báze obilnín

Kód KN	Opis tovaru
	Produkty vyrobené z kukurice, pozostávajúce z nasledujúcich položiek:
1102 20	Kukuričná múka
1103 13	Kukuričná krupica
1103 29 40	Kukuričné granuly
1104 19 50	Kukuričné vločky
1104 23	Inak spracované zrná (lúpané) kukurice
1108 12 00	Kukuričný škrob
1108 13 00	Zemiakový škrob

PRÍLOHA II

Údaje, ktoré sa vzťahujú na článok 1 ods. 2

— *po španielsky:* Limitación establecida en el apartado 2 del artículo 1 del Reglamento (CE) nº 988/2006

— *po česky:* Omezení stanovené na základě čl. 1 ods. 2 nařízení (ES) č. 988/2006

— *po dánsky:* Begrænsning, jf. artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 988/2006

— *po nemecky:* Kürzung der Gültigkeitsdauer gemäß Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 988/2006

— *po estónsky:* Piirang on ette nähtud määruse (EÜ) nr 988/2006 artikli 1 lõike 2 alusel

— *po grécky:* Περιορισμός που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 988/2006

— *po anglicky:* Limitation provided for in Article 1(2) of Regulation (EC) No 988/2006

— *po francúzsky:* Limitation prévue à l'article 1er, paragraphe 2, du règlement (CE) nº 988/2006

— *po taliansky:* Limitazione prevista all'articolo 1, paragrafo 2 del regolamento (CE) n. 988/2006

— *po lotyšsky:* Ierobežojums paredzēts Regulas (EK) Nr. 988/2006 1. panta 2. punktā

— *po litovsky:* Apribojimas numatytas Reglamento (EB) Nr. 988/2006 1 straipsnio 2 dalyje

— *po maďarsky:* Korlátozott érvényességi időtartam a 988/2006/EK rendelet 1. cikk (2) bekezdésének megfelelően

— *po holandsky:* Beperking als bepaald in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 988/2006

— *po poľsky:* Ograniczenie przewidziane w art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 988/2006

— *po portugalsky:* Limitação estabelecida n.º 2 do artigo 1.º do Regulamento (CE) n.º 988/2006

— *po slovensky:* Obmedzenie stanovené článkom 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 988/2006

— *po slovinsky:* Omejitev določena v členu 1(2) Uredbe (ES) št. 988/2006

— *po fínsky:* Asetuksen (EY) N:o 988/2006 1 artiklan 2 kohdassa säädetty rajoitus

— *po švédsky:* Begränsning enligt artikel 1.2 i förordning (EG) nr 988/2006.